

Primer diccionario de términos **INCOMPREENSIBLES** del seguro.



SEGUROS DE ENTENDERNOS

El seguro quiere hacerse entender. Este es el motivo por el que la asociación empresarial del seguro, UNESPA, ha impulsado la creación de esta Guía en la que, de una vez por todas, hablamos claro.

Tras meses de trabajo, el sector ha identificado cuáles son los términos más complejos dentro de la documentación aseguradora habitual y ha buscado para ellos sinónimos o breves explicaciones que puedan entender la totalidad de consumidores.

La versión simplificada de los términos se ha sometido a estudio de opinión mediante focus group en los que

los propios consumidores han valorado la conveniencia de cambiar o no el término así como la idoneidad del sustituto propuesto. Los cambios con mayor apoyo se han incluido en este documento para que todo aquél que lo necesite pueda consultarlo.

Más de sesenta aseguradoras, además, se han comprometido a utilizar la versión simplificada de estos términos en los documentos de información sobre productos de seguros que editen. Todo ello con el objetivo de garantizar que los consumidores entienden sin problemas la documentación aseguradora actual.

TÉRMINO ANTIGUO

~~REPETICIÓN~~



TÉRMINO NUEVO

**RECLAMAR LO PAGADO
AL RESPONSABLE DEL
DAÑO**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**BAREMO DE
AUTOMÓVILES**~~



TÉRMINO NUEVO

**SISTEMA DE VALORACIÓN
DE DAÑOS PERSONALES EN
ACCIDENTES DE CIRCULACIÓN**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**DIFERIMIENTO**~~



TÉRMINO NUEVO

**APLAZAMIENTO
(SEGÚN CASO)**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**EXTORNO**~~



TÉRMINO NUEVO

DEVOLUCIÓN



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~LUCRO CESANTE~~



TÉRMINO NUEVO

LO QUE DEJAS DE GANAR



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**PÉRDIDAS
PECUNIARIAS**~~



TÉRMINO NUEVO

PÉRDIDA ECONÓMICA



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**SOBRESEGURO**~~



TÉRMINO NUEVO

**ASEGURAR POR
ENCIMA DE SU VALOR**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~PROVISIÓN~~
~~MATEMÁTICA~~



TÉRMINO NUEVO

FONDO / SALDO
ACUMULADO



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**BONUS MALUS**~~



TÉRMINO NUEVO

**CÁLCULO DEL PRECIO DEL
SEGURO EN FUNCIÓN DEL
HISTORIAL DE ACCIDENTES**



de encuestados
a favor del cambio

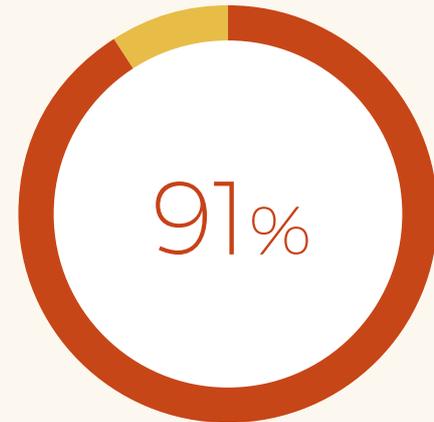
TÉRMINO ANTIGUO

~~**FRANQUICIA**~~



TÉRMINO NUEVO

**CANTIDAD A CARGO DEL ASEGURADO
EN CADA (SEGÚN RAMO): DAÑO/
ACCIDENTE/INCIDENTE/PÉRDIDA/
PRESTACIÓN/FALLECIMIENTO/
INCAPACIDAD...**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**MORA**~~



TÉRMINO NUEVO

**RETRASO INJUSTIFICADO
EN EL PAGO**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~PERÍODO DE
DEVENGO~~



TÉRMINO NUEVO

**PERÍODO A PARTIR
DEL CUAL SE COBRA
LA PRESTACIÓN**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~A PRIMER RIESGO~~



TÉRMINO NUEVO

**IMPORTE MÁXIMO
CUBIERTO**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~CONCURRENCIA
DE SEGUROS~~



TÉRMINO NUEVO

**TENER MÁS DE UN
SEGURO QUE CUBRA
LO MISMO**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**INFRASEGURO**~~



TÉRMINO NUEVO

**ASEGURAR ALGO POR
DEBAJO DE SU VALOR**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**RIESGOS
EXTRAORDINARIOS**~~



TÉRMINO NUEVO

**RIESGOS CUBIERTOS POR EL
CONSORCIO DE COMPENSACIÓN
DE SEGUROS (CCS)**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**PREEXISTENCIA**~~



TÉRMINO NUEVO

**QUE YA EXISTÍA EN EL MOMENTO
DEL (SEGÚN RAMO) DAÑO/
ACCIDENTE/INCIDENTE/PÉRDIDA/
PRESTACIÓN/FALLECIMIENTO/
INCAPACIDAD...**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~RESCATE~~



TÉRMINO NUEVO

REEMBOLSO ANTICIPADO



de encuestados
a favor del cambio

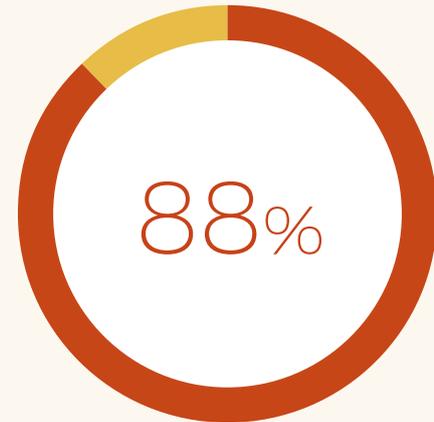
TÉRMINO ANTIGUO

~~**GASTO DE
SALVAMENTO**~~



TÉRMINO NUEVO

**GASTOS NECESARIOS
PARA REDUCIR LOS
DAÑOS**



de encuestados
a favor del cambio

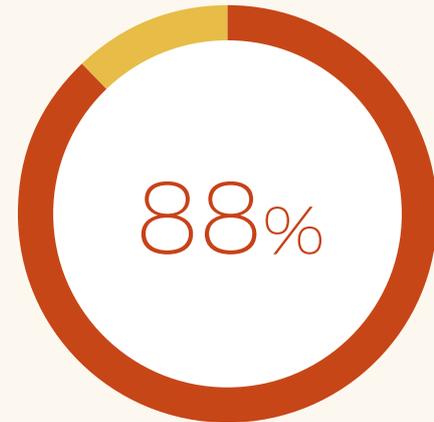
TÉRMINO ANTIGUO

~~**PRIMA ÚNICA**~~



TÉRMINO NUEVO

**PRECIO / APORTACIÓN /
PAGO ÚNICO**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**SUBSIDIO**~~



TÉRMINO NUEVO

**INDEMNIZACIÓN
PERIÓDICA**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~UNIT LINKED~~



TÉRMINO NUEVO

**MODALIDAD DE SEGURO
DE VIDA EN EL QUE EL
CONTRATANTE ASUME EL
RIESGO DE LA INVERSIÓN**



de encuestados
a favor del cambio

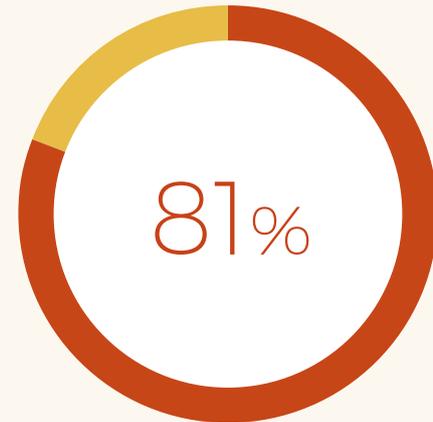
TÉRMINO ANTIGUO

~~**PRIMA PERIÓDICA**~~



TÉRMINO NUEVO

PAGO PERIÓDICO



de encuestados
a favor del cambio

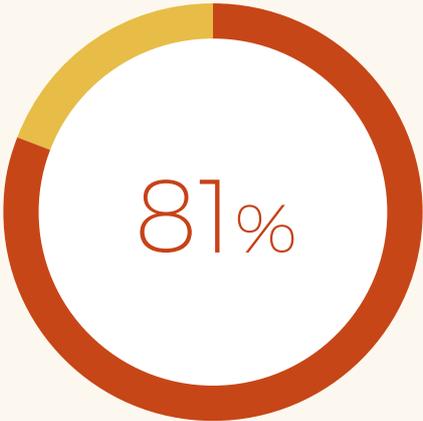
TÉRMINO ANTIGUO

~~**SOBREPRIMA**~~



TÉRMINO NUEVO

AUMENTO DEL PRECIO



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~RESCISIÓN/
RESOLUCIÓN~~



TÉRMINO NUEVO

FINALIZACIÓN



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**REGLA
PROPORIONAL**~~



TÉRMINO NUEVO

**CÁLCULO PARA DETERMINAR
LA INDEMNIZACIÓN CUANDO
SE ASEGURA POR DEBAJO DEL
VALOR DEL BIEN ASEGURADO**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**BAREMO**~~



TÉRMINO NUEVO

TABLA DE VALORACIÓN



de encuestados
a favor del cambio

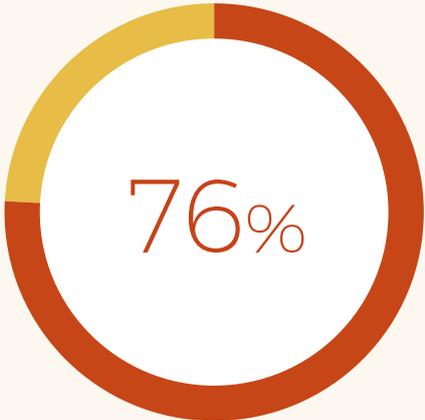
TÉRMINO ANTIGUO

~~CONTINENTE~~



TÉRMINO NUEVO

INMUEBLE ASEGURADO



de encuestados
a favor del cambio

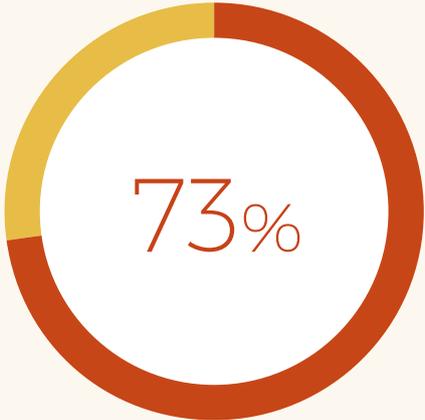
TÉRMINO ANTIGUO

~~SINIESTRO~~



TÉRMINO NUEVO

PERCANCE



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~CARENCIA~~



TÉRMINO NUEVO

**PERÍODO EN EL QUE TODAVÍA
NO SE PUEDE DISFRUTAR
DE LA COBERTURA**



de encuestados
a favor del cambio

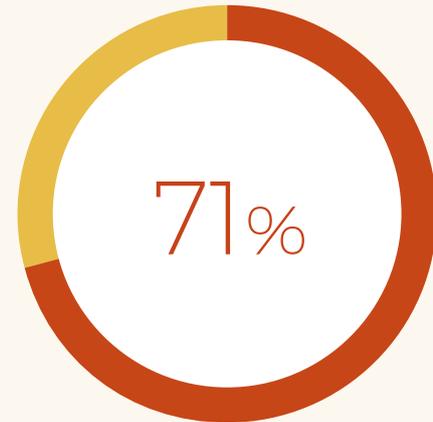
TÉRMINO ANTIGUO

~~**DOLENCIA
PREEXISTENTE**~~



TÉRMINO NUEVO

DOLENCIA PREVIA



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~ENRIQUECIMIENTO
INJUSTO~~



TÉRMINO NUEVO

**RECIBIR MÁS DE LO QUE
CORRESPONDE**



de encuestados
a favor del cambio

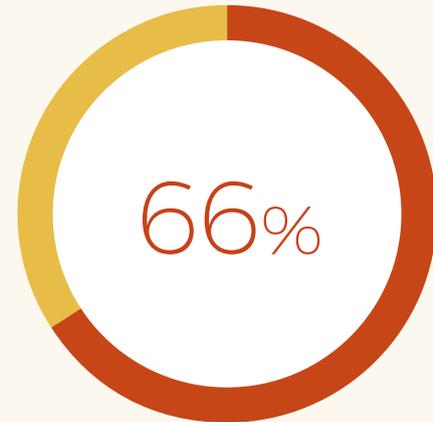
TÉRMINO ANTIGUO

~~REVALORIZACIÓN
AUTOMÁTICA~~



TÉRMINO NUEVO

ACTUALIZACIÓN
AUTOMÁTICA



de encuestados
a favor del cambio

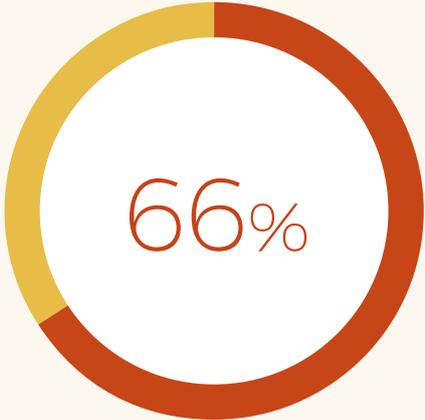
TÉRMINO ANTIGUO

~~SUSCRIBIR~~



TÉRMINO NUEVO

CONTRATAR



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~PÓLIZA~~



TÉRMINO NUEVO

CONTRATO



de encuestados
a favor del cambio

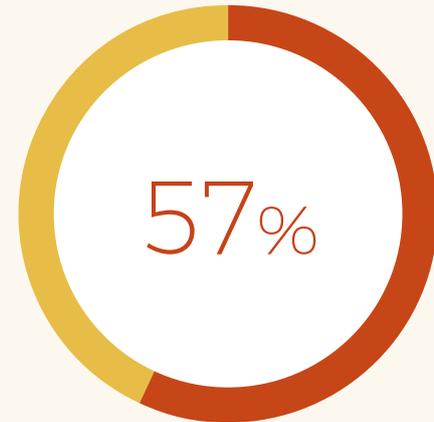
TÉRMINO ANTIGUO

~~FECHA DE EFECTO~~



TÉRMINO NUEVO

FECHA DE INICIO



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**TOMADOR**~~



TÉRMINO NUEVO

CONTRATANTE



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**PARTE DE
SINIESTRO**~~



TÉRMINO NUEVO

**COMUNICACIÓN O DECLARACIÓN A LA
ENTIDAD (SEGÚN RAMO) SINÓNIMO
SEGÚN RAMO O MODALIDAD:
DAÑO/ACCIDENTE/INCIDENTE/PÉRDIDA/
PRESTACIÓN/FALLECIMIENTO/
INCAPACIDAD...**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**VIDA ENTERA**~~



TÉRMINO NUEVO

**SEGURO DE VIDA
VITALICIO**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~CONTENIDO~~



TÉRMINO NUEVO

**MOBILIARIO Y OBJETOS
ASEGURADOS**



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~**PRIMA
FRACCIONADA**~~



TÉRMINO NUEVO

PAGO POR PLAZOS



de encuestados
a favor del cambio

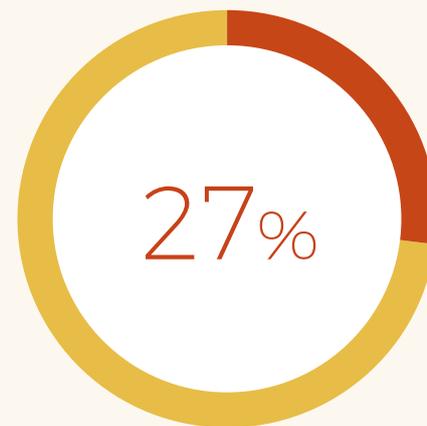
TÉRMINO ANTIGUO

~~VENCIMIENTO~~



TÉRMINO NUEVO

FECHA DE FINALIZACIÓN



de encuestados
a favor del cambio

TÉRMINO ANTIGUO

~~PRIMA~~



TÉRMINO NUEVO

**PRECIO / APORTACIÓN /
PAGO**



de encuestados
a favor del cambio